Для немедленной публикации:
21/04/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ $71 МЛН НА ПРОЕКТЫ ПО РАЗВИТИЮ ПАРКОВ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ «ПАРКИ НЬЮ-ЙОРКА 2020» (NY PARKS 2020)

В 2015-2016 гг. в рамках «Недели Земли» (Earth Week) Управление парков штата Нью-Йорк приступит к реализации проектов в 60 парках и объектах исторического наследия по всей территории штата, в рамках комплексного плана по экономическому восстановлению системы парков штата

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что 88 проектов по восстановлению и реконструкции на общую сумму $71,7 млн будут завершены в 60 парках штата и на объектах исторического наследия Нью-Йорка в этом году. Это объявление было совершено на фоне мероприятий по случаю Недели Земли (Earth Week) 19—25 апреля, которые наглядно продемонстрируют, что деятельность профильных ведомств и организаций штата Нью-Йорк направлена на защиту окружающей среды, охрану открытых территорий, расширение доступа к обширным и богатым местным природным ресурсам, внедрение инициатив в области экологически чистой энергетики и подготовку к последствиям изменения климата.

«В Нью-Йорке расположены превосходные места для отдыха на свежем воздухе и объекты исторического наследия, для нас очень важно сохранить их для будущих поколений», — сказал губернатор Куомо (Cuomo). «Благодаря этому финансированию, мы, основываясь на уже достигнутых нами успехах в улучшении инфраструктуры парков нашего штата, превращаем парки нашего штата в источники экономического развития для местных районов».

Руководитель Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation & Historic Preservation) Роуз Харви (Rose Harvey) сказала: «Губернатор Куомо (Cuomo) проводит преобразование системы парков штата, которые получат современное оборудование, будут предлагать комфортные места отдыха и возможности для образования, а также предоставят более широкий доступ к паркам для всех групп населения. Проект «Парки Нью-Йорка 2020» (NY Parks

2020) не только поможет наладить и восстановить устаревшую инфраструктуру парков, но и улучшит экологическую обстановку, привлечет людей к здоровому, активному отдыху на свежем воздухе и активизирует местную экономику».

Проекты являются составной частью плана губернатора *Парки Нью-Йорка 2020 (NY Parks 2020)*, благодаря которому станет возможно, на протяжении нескольких лет, выделение частных и государственных инвестиций в парки штата в размере около $900, с 2011 по 2020 гг. Губернатор выделил для этих целей 110 млн из государственного бюджета на 2015-2016 гг. В дополнение к объявленным сегодня проектам, бюджет на 2015-2016 гг. предусматривает различные общесистемные улучшения, такие как инвестиции в энергоэффективность, в технологии, в руководство природными ресурсами, в проекты по прокладыванию туристических троп; кроме того, будут выделены средства на предотвращение чрезвычайных ситуаций, проектирование и контроль за строительством, а также на разработку проектов на будущие годы.

В этом году финансирование получат 88 крупных строительных проектов на территории всего штата, в их число входят проекты по расширению возможностей для кемпинга в парках штата Баттермилк-Фоллс (Buttermilk Falls), Эвангола (Evangola), Фоур-Майл-Крик (Four Mile Creek), Голден-Хилл (Golden Hill) и Моро-Лэйк (Moro Lake); модернизация бань, находящихся в местах для купания в парках штата Аллегэйни (Allegany), Форт-Ниагара (Fort Niagara) и Хэмлин-Бич (Hamlin Beach); модернизация спортивных сооружений в парках штата Гэнтри-Плаза (Gantry Plaza) и Ривербэнк (Riverbank); а также продолжение многолетних планов по восстановлению исторического и эстетического величия парков Ниагара-Фоллс и Джонс-Бич (Niagara Falls and Jones Beach State Parks).

Проекты составляют следующий этап в долгосрочной перспективе программы «Парки Нью-Йорка 2020» (*NY Parks 2020*), которая преследует семь приоритетных задач:

- Совершение значительных инвестиций в самые популярные и ключевые парки штата, с целью обновить их до стандартов 21-го века;
- Совершение целевых инвестиций в проекты, способствующие здоровому и активному отдыху на природе;
- Предоставление возможностей доступа в парк для людей с различным стилем жизни;
- Замену успешно эксплуатируемых, но изношенных сооружений общественного назначения и важнейших объектов инфраструктуры, чего не проводилось уже слишком долго;
- Сохранение памятников архитектуры и исторического наследия;
- Обеспечение разумного руководства при обращении с уникальнейшими экосистемами штата, включая повышение их устойчивости к суровым погодным условиям, а также
- Использование притока туристов в парки штата с целью оживления местной экономики.

Исполнительный директор организации Parks & Trails New York Робин Дропкин (Robin Dropkin) отметил: «Наша культовая система парков является старейшим и одним из самых посещаемых мест в стране, принося ежегодно $2 млрд в экономику штата. Благодаря большому вкладу губернатора Куомо (Cuomo), стабильное инвестирование в восстановление и экономическое оживление 215 парков и объектов исторического наследия штата Нью-Йорк позволит этим великолепным местам более полно реализовать свой потенциал в качестве источника экономического развития для местных районов и мест для здорового отдыха на природе для всех жителей Нью-Йорка».

Исполнительный директор Альянса организации Open Space Institute в поддержку программы парков штата Нью-Йорк, Эрик Куллсейд (Erik Kulleseid) заявил: «Лучший способ отметить весну и Неделю Земли (Earth Week) — это отпраздновать следующий цикл проектов по возрождению и восстановлению парков, которые сделают замечательные парки Нью-Йорка еще более привлекательными, образовательными и выдающимися. Начиная от важнейших парков и заканчивая региональными жемчужинами, парки штата переживают такие преобразования, которые этот штат еще не видел. Жители Нью-Йорка благодарны губернатору Куомо (Cuomo) и законодательным органам власти за вновь проявленное внимание к одному из самых впечатляющих природных сокровищ Нью-Йорка».

Строительные проекты предполагается реализовать в следующих регионах:

Столичный регион (Capital Region) — $3,6 млн для реализации 8 проектов

Парк штата Черри-Плейн (Cherry Plain State Park)	Замена обветшавших уборных на территории для проведения пикников	$600 000
Парк штата Графтон-Лейкс (Grafton Lakes State Park)	Реконструкция станции по очистке сточных вод 1969	$750 000
Парк штата Графтон-Лейкс (Grafton Lakes State Park)	Восстановление двух уборных на территории для проведения пикников	$300 000
Парк штата Моро-Лейк (Moreau Lake State Park)	Строительство двух новых съемных коттеджей на площадке для кемпинга	$700 000
Исторический памятник Олана (Olana State	Улучшения на объекте Олана (Olana) — Первая фаза	$500 000

Historic Site)		
Парк штата Саратога-Спа (Saratoga Spa State Park)	Установка экологически чистой парковочной площадки возле купален Рузвельта (Roosevelt Baths)	$ 55 000
Парк штата Саратога-Спа (Saratoga Spa State Park)	Установка высокоэффективных водонагревателей	$400 000
Парк штата Саратога-Спа (Saratoga Spa State Park)	Продолжающиеся работы по восстановлению зданий и территории спа, являющихся памятниками архитектуры	$300 000

Центральный регион — $3,2 млн для реализации 4 проектов

Парк штата Грин-Лейкс (Green Lakes State Park)	Строительство нового входа в парк, включая функциональные строения — Дополнительное финансирование	$200 000
Парк штата Грин-Лейкс (Green Lakes State Park)	Улучшение туристических троп парка	$ 100 000
Парк штата Грин-Лейкс (Green Lakes State Park)	Реконструкция поля для игры в гольф при гольф-клубе и магазина оборудования для игры в гольф — Дополнительное финансирование	$2 150 000
Парк штата Грин-Лейкс (Green Lakes State Park)	Восстановление площадки для кемпинга в Пайн-Вуд (Pine Wood)	$750 000

Регион Фингер-Лейкс (Finger Lakes Region) — $6,7 млн для реализации 9 проектов

Национальный исторический объект Гэнондэган (Ganondagan)	Завершение работ на объектах культурно-выставочного центра Seneca Art & Education Center, а также благоустройство прилегающей территории	$1 250 000
Национальный парк Genesee Valley Greenway	Модернизация тропы Greenway Trail, включая строительство точек доступа, мостов и переходов через реку	$500 000

Национальный парк Hamlin Beach	Восстановление здания-исторического памятника купальни на пляже (Swimming Beach Bathhouse)	$2 500 000
Национальный парк Летчворс (Letchworth)	Модернизация интернет- и телефонной связи с Новым природным центром (New Nature Center), бюро парка и другими административными помещениями	$700 000
Национальный парк Летчворс (Letchworth)	Строительство Нового природного центра — Дополнительное финансирование	$1 000 000
Национальный парк Letchworth	Установка автоматической системы на кастайлском входе в парк (Castile entrance)	$250 000
Национальная исторический объект Зонненберг-Гарденс (Sonnenberg Gardens)	Восстановление вольера для птиц с целью создать место для проведения общественных мероприятий	$225 000
Несколько местоположений	Прокладка специально оборудованных дорожек к объектам	$125 000
Починка и	Замена нескольких крыш, находящихся в аварийном состоянии	$125 000

Регион Лонг-Айленд (Long Island Region) — $18,5 млн для реализации 10 проектов

Парк штата Бэлмонт (Belmont Lake State Park)	Соединение парка с системой очистки сточных вод округа Саффолк (Suffolk county)	$1 000 000
Парк штата Бэтпэйдж (Bethpage State Park)	Модернизация поля для игры в гольф	$500 000
Парк штата Бэтпэйдж	Повышение энергоэффективности системы	$2 600 000

(Bethpage State Park)	управления отоплением, вентиляцией и кондиционированием воздуха при клубах	
Парк штата Каамсетт (Caumsett State Park)	Улучшение системы обеззараживания сточных вод	$210 000
Парк штата Хитер-Хилс (Hither Hills State Park)	Модернизация площадки для кемпинга, включая строительство новой комнаты отдыха.	$1 000 000
Парк штата Джонс-Бич (Jones Beach State Park)	Первый год работ по реконструкции в парке Джонс-Бич	$10 000 000
Парк штата им. Роберта Мозеса (Robert Moses State Park)	Установка системы солнечных батарей	$1 440 000
Парк штата Санкен-Медоу (Sunken Meadow State Park)	Строительство новой площадки для сбора дорожной пошлины при въезде в парк	$1 000 000
Парк штата Санкен-Медоу (Sunken Meadow State Park)	Установка системы обеззараживания сточных вод	$390 000
Парк штата Уайлдвуд (Wildwood State Park)	Установка новой системы обеззараживания сточных вод	$340 000

Регион среднего течения р. Гудзон (Mid-Hudson Region) — $13,4 млн для реализации 18 проектов

Парк штата Бэар-Маунтин (Bear Mountain State Park)	Починка и модернизация парковочной площадки возле гостиницы Бэар-Маунтин	$750 000
Парк штата Бэар-Маунтин	Замена крыши карусели	$150 000

(Bear Mountain State Park)		
Парк штата Бэар-Маунтин (Bear Mountain State Park)	Ремонт и модернизация станции по очистке сточных вод	$1 100 000
Парк штата Хэрримэн (Harriman State Park)	Продолжение реконструкции группы детских кемпингов	$500 000
Парк штата Хэрримэн (Harriman State Park)	Замена моста Тайорати-Брук-Бридж (Tiorati Brook Bridge)	$925 000
Парк штата Джэймс Бэрд (James Baird State Park)	Улучшение системы питьевого водоснабжения парка	$350 000
Объект исторического наследия им. Джона Джея Хоумстеда (John Jay Homestead State Historic Site)	Покраска фасада главного здания, относящегося к памятникам архитектуры	$150 000
Парк штата Миллс-Норри (Mills-Norrie State park)	Центр защиты окружающей среды Норри-Пойнт — Модернизация здания и крыши	$2 040 000
Парк штата Миллс-Норри (Mills-Norrie State park)	Модернизация электрической системы парка	$1 000 000
Парк-заповедник штата Минневаска (Minnewaska State Park Preserve)	Модернизация парка, включая постройку нового бюро парка, общественных комнат отдыха и новой, улучшенной парковки	$2 000 000
Парк-заповедник	Реконструкция входа в парк с целью улучшения прохода	$350 000

штата Минневаска (Minnewaska State Park Preserve)	транспорта	
Несколько местоположений	Реконструкция шести мостов в парках штата Хэрриман и Бэар-Маунтин (Harriman and Bear Mountain State Parks).	$900 000
Парк штата Найек-Бич (Nyack Beach State Park)	Модернизация автодороги, ведущей ко входу и подпорной стены	$500 000
Объект исторического наследия штата Стаатсберг (Staatsburgh Staatsburgh State Historic Site)	Установка энергоэффективных водонагревателей и вывоз топливных баков	$335 000
Парк штата «Пешеходная дорога через Гудзон» (Walkway Over the Hudson State Park)	Замена настила и профилактические работы	$75 000
Парк штата «Пешеходная дорога через Гудзон» (Walkway Over the Hudson State Park)	Благоустройство недавно присоединенной к парку зоны возле восточного входа в парк	$250 000
Парк штата «Пешеходная дорога через Гудзон» (Walkway Over the Hudson State Park)	Профилактический ремонт ограды пешеходной дорожки	$1 800 000
Объект	Реконструкция памятника	$250 000

исторического наследия штата Штаб Вашингтона (Washington's Headquarters State Historic Site)	архитектуры Башни победы (Tower of Victory)	

Долина р. Мохок (Mohawk Valley) — $500 000 для реализации 3 проектов

Парк штата Дельта-Лейк (Delta Lake State Park)	Модернизация водопроводной и электрической систем площадки для кемпинга	$160 000
Парк штата Глиммерглас (Glimmerglass State Park)	Замена протекающей крыши купальни	$150 000
Объект исторического наследия штата Джонсон-Холл (Johnson Hall State Historic Site)	Обустройство пустующего бревенчатого дома-памятника архитектуры в интерпретационное пространство	$200 000

Город Нью-Йорк (New York City) — $6,3 млн для реализации 11 проектов

Парк штата Бэйсуотер-Пойнт (Bayswater Point State Park)	Работы по укреплению конструкции памятника архитектуры — сторожки для любования закатом	$80 000
Парк штата Ист-Ривер (East River State Park)	Строительство контактной станции и хранилища	$350 000
Парк штата Гэнтри-Плаза (Gantry Plaza State Park)	Реконструкция территорий и площадок для активного отдыха	$475 000
Парк штата Ривербанк	Модернизация инфраструктуры строений культурного назначения	$140 000

(Riverbank State park)		
Парк штата Ривербанк (Riverbank State park)	Капитальный ремонт поверхности ледовой арены	$180 000
Парк штата Ривербанк (Riverbank State park)	Модернизация территории, служащей для проезда от парка Ривербэнк к Норт-Стэйр-Тауэр (from Riverside Park to North Stair Towe)	$300 000
Парк штата Ривербанк (Riverbank State park)	Установка поля для сенсорных игр	$950 000
Парк штата Ривербанк (Riverbank State park)	Улучшения доступа к территории парка	$795 000
Парк штата Ривербанк (Riverbank State park)	Ремонт инфраструктуры парка	$520 000
Национальный парк Roberto Clemente	Модернизация площадки для игры в баскетбол	$270 000
Национальный парк им. Роберто Клименте (Roberto Clemente State Park)	Реконструкция придорожного сервисного комплексов верхней части парка	$2 200 000

Северный регион (North Country)— 3,6 млн для реализации 6 проектов

Штат парка Камберданд-Бэй (Cumberland Bay State Park)	Строительство двух зданий на площадке для кемпинга — душевой и комнаты отдыха	$2 200 000
Парк штата Киуэйдин (Keewaydin State Park)	Проекты по улучшению энергоэффективности региональных бюро	$250 000

Парк штата Кринг-Пойнт (Kring Point State Park)	Улучшения электроснабжения зоны для кемпинга	$80 000
Заповедник парка штата Макомб (Macomb Reservation State Park)	Ремонт плотины	$250 000
Парк штата Уэллесли-Айленд (Wellesley Island)	Улучшение инфраструктуры природоохранного центра Minna Anthony Commons Nature Center	$350 000
Парк штата Уэллесли-Айленд (Wellesley Island)	Закладка мостовой на дороге, ведущей к главному входу в парк	$500 000

Группа южных регионов (Southern Tier) — $1,9 млн для реализации 6 проектов

Парк штата Аллан Треман (Allan Treman State Park)	Завершение строительства туристической тропы длиной 1,4 мили через ручей Кайюга	$150 000
Туристический маршрут Black Diamond Trail	Завершение первой фазы строительства туристического маршрута: 8,4 мили от парка штата Тоганнок до г. Итаки (from Taughannock State Park to Ithaca)	$500 000
Парк штата Баттермилкс-Фоллс (Buttermilk Falls State Park)	Модернизация туристической тропы и лестницы на маршруте к устью, включая работы по стабилизации каменной кладки Времен работы Гражданского корпуса охраны окружающей среды (Civilian Conservation Corps)	$200 000
Парк штата Баттермилкс-Фоллс (Buttermilk Falls State Park)	Постройка 15 сельских коттеджей на площадке для кемпинга	$120 000

Парк штата им. Роберта Ридделла (Robert Riddell State Park)	Модернизация и улучшения доступа к частично благоустроенным участкам парка	$75 000
Парк штата Стони-Брук (Stony Brook State Park)	Замены системы подачи питьевой воды	$880 000

Западный Нью-Йорк (Western New York) — $14 млн для реализации 13 проектов

Парк штата Аллигейни (Allegany State Park)	Установка на территории площадки для кемпинга в Кэйн-Холлоу (Cain Hollow) ячеек для продуктов с защитой от медведей	$75 000
Парк штата Аллигейни (Allegany State Park)	Ремонт и замена покрытия дорог	$1 685 000
Парк штата Аллигейни (Allegany State Park)	Замена купальни на Квакер-Лэйк-Бич (Quaker Lake Beach)	$1 175 000
Парк штата Бивер-Айленд (Beaver Island State Park)	Замена магазина гольф-клуба, уничтоженного в результате пожара	$2 000 000
Парк штата Дево-Вудс (DeVeaux Woods State Park)	Ремонт и замена изношенного дорожного покрытия парков	$400 000
Парк штата Эвангола (Evangola State Park)	Замена дорожного покрытия дороги парка	$250 000
Парк штата Форт-Ниагара (Fort Niagara State Park)	Строительство нового бассейна	$2 500 000
Парк штата Кнокс-Фарм (Knox Farm State	Ремонт зданий-памятников архитектуры, включая особняк, ригу для лошадей и оранжерею	$250 000

Park)		
Парк штата Лейк-Эри (Lake Erie State Park)	Замена пустующего здания административного назначения	$225 000
Несколько местоположений	Установка 12 юрт для кемпинга — в парках штата Фор-Майл-Крик, Голден-Хилл и Эвангола (Four Mile Creek, Golden Hill and Evangola State Parks)	$300 000
Улучшения доступа к местам для рыбалки в различных парках	Доки для рыбалки и проекты по обеспечению доступа к местам для рыбной лоли в пяти парках региона Ниагары (Niagara region): Артпарк (Artpark), Форт-Ниагара (Fort Niagara), Фор-Майл-Крик (Four Mile Creek), Голден-Хилл (Golden Hill) и Уилсон-Таскэрора (Wilson-Tuscarora)	$600 000
Парк штата Ниагара-Фоллс (Niagara Falls)	Продолжение работ в рамках инициативы по восстановлению парка штата Ниагара-Фоллс	$4 375 000
Объект исторического наследия штата Старый форт Ниагары (Old Fort Niagara)	Продолжающиеся работы по ремонту каменной кладки форта	$200 000

В ведении Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) находятся 180 парков штата и 35 исторических достопримечательностей, которые ежегодно посещают 62 млн человек. Дополнительную информацию в отношении любой из этих рекреационных зон можно получить по телефону 518-474-0456 или на веб-сайте www.nysparks.com, присоединившись к нам в сети Facebook, или следя за нами в Твиттере.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418